

Mål C-635/21

Begäran om förhandsavgörande

Datum för ingivande:

15 oktober 2021

Domstol som begär förhandsavgörande:

Finanzgericht Bremen (Tyskland)

Datum för beslutet att begära förhandsavgörande:

18 augusti 2021

Klagande:

LB GmbH

Motpart:

Hauptzollamt D

Finanzgerichts Bremen

[utelämnas]

Beslut

I målet

LB GmbH

– klagande –

[utelämnas]

m o t

Hauptzollamt D

– motpart –

avseende tull (inbegripet tulltaxan)

har första avdelningen vid Finanzgericht Bremen efter muntlig förhandling den 18 augusti 2021 genom [utelämnas] beslutat följande:

- I. Målet förklaras vilande i avvaktan på EU-domstolens beslut beträffande begäran om förhandsavgörande.
- II. Följande fråga hänskjuts till EU-domstolen i enlighet med artikel 267 andra stycket i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (FEUF) med begäran om förhandsavgörande:

Ska Kombinerade nomenklaturen i bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan i dess lydelse enligt kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1821 av den 6 oktober 2016 om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EUT L 294/1, 2016) tolkas så, att sådana luftsoffor (så kallade air lounges) som de ifrågavarande i förevarande mål, vilka beskrivs närmare i beslutet, ska klassificeras enligt undernummer 9401 8000?

[utelämnas] [besvärshänvisning]

Skäl

I.

- 1 Parterna tvistar om den korrekta klassificeringen av luftsoffor.
- 2 I juli 2017 importerade klaganden, LB GmbH (nedan kallad LB), luftsoffor från Kina och deklarerade dessa för övergång till fri omsättning enligt kodnummer 9404 9090 000 respektive 3926 9092 90 0 i Kombinerade nomenklaturen (nedan kallad KN). Varorna överläts först i enlighet med ansökan. Samtidigt togs ett prov för att genomföra en undersökning.
- 3 Luftsofforna är ett slags uppblåsbara liggsoffor som består av en invändig slang av plastduk och ett utvändigt hölje av textilväv, vilka är hopsydda med varandra vid tillslutningen, så att luft kan strömma in i två rum. Luftsofforna fylls med luft genom att man snabbt och jämnt drar den öppna änden genom luften och därefter genast tillsluter genom att med hjälp av snabblåset skruva flera gånger i öppningen. Genom den invändiga uppdelningen uppkommer ett slags sittfördjupning eller liggfördjupning. Luftsoffornas stabilitet beror på hur pass fyllda med luft de är. Enligt uppgift från LB vid den muntliga förhandlingen den 18 augusti 2021 uppkommer inom några få timmar efter det att luftsoffan först har fyllts helt en luftförlust som försämrar stabiliteten och som gör det nödvändigt att på nytt fylla soffan med luft.
- 4 Enligt vad Finanzgericht Bremen konstaterade i samband med en noggrann undersökning av en luftsoffa som var fylld med luft vid den muntliga förhandlingen kan man sitta i den utan att tippa, om man sätter sig med benen vinklade – sett från långsidan – åt mitten och åt sidan, åt vänster eller åt höger, och har kvar fötterna på golvet eller marken. Om man emellertid sträcker benen

framåt kommer luftsoffan i svajning och man tippar framåt. Om man lägger benen i kors blir sittställningen emellertid också instabil. Finanzgericht Bremen anser också att det är svårt att sitta i skraddarställning på en luftsoffa utan att falla eller glida ner från den. En stabil sittställning på en luftsoffa är däremot möjlig, om man sätter ena benet till vänster och det andra till höger om den på golvet eller marken, det vill säga sitter som om man red på luftsoffan. Denna sittställning är emellertid bara stabil så länge som man har fötterna kvar på golvet eller marken.

- 5 I alla tre av de modeller som LB importerar är andelen plast som använts för den invändiga duken mellan 100 och 110 gram tyngre än respektive textilmaterial. Värdet av textilmaterialen är för alla tre modellerna mellan 0,07 och 0,08 USD högre än värdet av respektive plastduk.
- 6 Av klassificeringsintyget från [utelämnas] år 2018 drog Bildungs- und Wissenschaftszentrum der Bundesfinanzverwaltung (BWZ) (federala skatteförvaltningens utbildnings- och forskningsenhet) slutsatsen att de omtvistade luftsofforna skulle klassificeras enligt kodnummer 6306 9000 90 0 KN (tredjelandstullsats 12 procent). På grundval av detta utlåtande meddelade motparten, Hauptzollamt D (HZA) (huvudtullkontoret) (nedan kallat huvudtullkontoret) [utelämnas] år 2019 ett tulltaxeringsbeslut genom vilket det för den omtvistade importen togs ut ytterligare tull på totalt [utelämnas] euro i efterhand i enlighet med artikel 101 jämförd med artikel 105.4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen. Huvudtullkontoret avslög LB:s begäran om omprövning genom beslut meddelat [utelämnas] år 2016 med motiveringen att begäran saknade grund. [utelämnas] 2019 väckte LB återigen talan mot klassificeringen av luftsofforna, som enligt klagandens uppfattning är felaktig.
- 7 LB gör gällande att de omtvistade luftsofforna ska klassificeras som sittmöbler enligt undernummer 9401 8000 KN, och i andra hand enligt undernummer 3926 9092 90 0 KN.
- 8 Enligt de förklarande anmärkningar som upprättats av Tullsamarbetsrådet omfattas alla sittmöbler av detta nummer (med förbehåll för de undantag som anges där). Det finns dessutom inga bestämmelser om tulltaxor eller regler som föreskriver att möbler till exempel ska ha en viss form eller stabilitet. Varan har en sittyta, och detta nummer omfattar även begreppet ”sittmöbler ... bäddbara” (”Liegen” i den tyska språkversionen). Även om det är fråga om ett substantiv är det klart att en bäddbar sittmöbels funktion är att personen lägger sig (”sich ... lege” i den tyska språkversionen) på den. Så länge som ett flyttbart föremål som har ställts på golvet eller marken och är avsett att sitta eller ligga på hör det till nummer 9401, oberoende av vilket material det består av, hur stort det är och vad det väger. Slutligen används de omtvistade varorna också för inredning av bostäder.

- 9 Även om det, i likhet med huvudtullkontoret, anses att det inte rör sig om sittmöbler, leder en klassificering enligt punkt 3 b i de allmänna bestämmelserna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen till en klassificering enligt kodnummer 3926 9092 90 0 KN. Plastduken ska nämligen anses ge varan dess huvudsakliga karaktär i detta fall, eftersom varan fylls med luft. Därför är tätheten, som endast säkerställs genom plastduken, avgörande för den avsedda användningen av luftsofforna.
- 10 Om det däremot anses att inget av de båda materialen ger luftsofforna deras huvudsakliga karaktär, skulle de klassificeras enligt nummer 9401 enligt punkt 3 c i de allmänna bestämmelserna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen. Då skulle detta nämligen konkurrera med huvudtullkontorets nummer 6306, vilket enligt punkt 3 c i de allmänna bestämmelserna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen innebär att det nummer som står sist i nomenklaturen i detta fall skulle vara tillämpligt, det vill säga nummer 9401.
- 11 Huvudtullkontoret anser däremot att de omtvistade varorna ska klassificeras enligt kodnummer 6306 9000 90 0 som ”campingartiklar av textilmaterial”. Det rör sig nämligen varken om möbler eller om sittmöbler, eftersom de enligt anmärkning 2 till kapitel 94 är avsedda att placeras på golvet eller marken. För detta behöver de en fast stödyta eller motsvarande stödpunkter, något som luftsofforna saknar. Luftsofforna är däremot något instabila och har inte någon definierad sittyta. De är dessutom inte inredningsföremål som en lokal utrustas med, eftersom de inte kännetecknas av att de monteras eller ställs upp på en plats permanent.
- 12 Eftersom något annat nummer i kapitel 94 inte heller kommer i fråga ska klassificeringen göras på grundval av materialets beskaffenhet. I princip skulle således en klassificering enligt kapitel 39 (plastvaror) eller kapitel 63 (andra konfektionerade textilvaror) komma i fråga. Om punkt 3 b i de allmänna bestämmelserna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen tillämpas ska luftsofforna klassificeras enligt kapitel 63, eftersom textilmaterialet ger dem deras huvudsakliga karaktär. Kriterierna typ och beskaffenhet, mängd och vikt är inte ändamålsenliga i det nu aktuella fallet. När det gäller användningen har textilmaterialet och plasten lika stor betydelse för varornas funktion. Plasten håller visserligen kvar luften, men utan överdraget av textilmaterial skulle plastduken till exempel mycket snabbt spricka när luftsoffan släpas över sanden. Det skulle dessutom vara obekvämt att ligga på plastduken i badkläder. Eftersom textilväven emellertid är avgörande för utseendet ska den anses ge luftsoffan dess huvudsakliga karaktär.
- 13 Även det inte anses vara möjligt att utröna vilket material som ger varan dess karaktär kommer man fram till en klassificering enligt nummer 6306. Om punkt 3 c i de allmänna bestämmelserna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen tillämpas är nämligen nummer 6306 det nummer som står sist i tulltaxan jämfört med ett nummer i kapitel 39.

- 14 Varan är ihopsydd längs långsidorna och således konfektionerad enligt anmärkning 7 f till avdelning XI. Eftersom det i det nu aktuella fallet inte rör sig om ”kläder eller tillbehör till kläder” återstår bara möjligheten att klassificera varan enligt kapitel 63 som ”andra konfektionerade textilvaror”. Där omfattas varan enligt överbegreppet ”campingartiklar” närmast av nummer 6306 och klassificeras enligt kodnummer 6306 9000 90 0 utifrån materialets beskaffenhet.
- 15 Den 18 augusti 2021 genomfördes en muntlig förhandling i ärendet. I samband med denna förhandling testade Finanzgericht Bremen ett exemplar av de ifrågavarande luftsofforna tillsammans med parterna.

II.

- 16 Finanzgericht Bremen förklarar målet vilande [utelämnas] och hänskjuter i enlighet med artikel 267 FEUF frågan ovan till EU-domstolen med begäran om förhandsavgörande.
- 17 För klassificeringen är det avgörande huruvida luftsofforna utgör sittmöbler i den mening som avses i nummer 9401. Om frågan besvaras nekande anser Finanzgericht Bremen att luftsofforna ska klassificeras enligt undernummer 6306 9000 90 0.
- 18 Tillämpliga bestämmelser
- 19 De omtvistade kapitlen, numren och undernumren i Kombinerade nomenklaturen har följande lydelse:
- Nummer 9401 har följande lydelse:
- ”Sittmöbler (andra än sådana som omfattas av nr 9402), även bäddbara, samt delar till sittmöbler”
- Undernummer 9401 8000 00 0 har följande lydelse:
- ”Andra sittmöbler”
- Kapitel 39 avser följande: ”PLASTER OCH PLASTVAROR”
- Nummer 3926 har följande lydelse:
- ”Andra plastvaror ...”
- Undernummer 3926 9092 har följande lydelse: ”Tillverkade av duk”, och undernummer 3926 9092 90 0 har följande lydelse: ”Andra”
- Kapitel 63 avser bland annat följande: ”ANDRA KONFEKTIONERADE TEXTILVAROR”
- Nummer 6306 har följande lydelse:

”Presenningar och markiser; tält; segel till båtar, segelbrädor eller fordon; campingartiklar”

Undernummer 6306 90 har följande lydelse: ”Andra slag”, och undernummer 6306 9000 90 0 har följande lydelse: ”Av annat textilmaterial”.

- 20 Det avgörande kriteriet för tullklassificering av varor i allmänhet ska vara deras objektiva kännetecken och egenskaper, såsom de definieras i numren och undernumren och i anmärkningarna till avdelningen eller kapitlet (se de allmänna bestämmelserna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, EU-domstolens dom av den 7 februari 2002, Turbon International, C-276/00, EU:C:2002:88, punkt 21, dom av den 4 mars 2004, Krings, C-130/02, EU:C:2004:122, punkt 28, och dom av den 19 juli 2012, Rohm & Haas Electronic Materials CMP Europe, C-336/11, EU:C:2012:500, punkt 31). Dessutom utgör de förklarande anmärkningar som upprättas av Tullsamrådets råd vad beträffar Harmoniserade systemet och kommissionens förklarande anmärkningar till KN viktiga tolkningsdata vid bedömningen av vad som inbegrips under olika tulltaxenummer, dock utan att vara rättsligt bindande (EU-domstolens dom av den 7 februari 2002, Turbon International, C-276/00, EU:C:2002:88, punkt 22, och dom av den 4 mars 2004, Krings, C-130/02, EU:C:2004:122, punkt 28). Den avsedda användningen av en vara kan utgöra ett objektiva kriterium för klassificering, förutsatt att den följer naturligt av varan, vilket ska kunna bedömas med ledning av varans objektiva kännetecken och egenskaper (se EU-domstolens dom av den 26 maj 2016, Invamed Group, C-198/15, EU:C:2016:362, dom av den 1 juni 1995, Thyssen Haniel Logistic, C-459/93, EU:C:1995:160, punkt 13, dom av den 5 april 2001, Deutsche Nichimen, C-201/99, EU:C:2001:199, punkt 20, och dom av den 18 juli 2007, Olicom, C-142/06, EU:C:2007:449, punkt 18). Det ändamål produkten är avsedd för utgör emellertid bara ett relevant kriterium om klassificeringen inte kan företas endast utifrån produktens objektiva egenskaper och kännetecken (EU-domstolens dom av den 28 april 2016, Oniors Bio, C-233/15, EU:C:2016:305, punkt 33, och dom av den 16 december 2010, Skoma-Lux, C-339/09, EU:C:2010:781, punkt 47).
- 21 Tolkningsfrågan
- 22 Finanzgericht Bremen anser att luftsofforna inte utgör sittmöbler i den mening som avses i nummer 9401.
- 23 Finanzgericht Bremen är till att börja med osäker på om de omtvistade varorna överhuvudtaget utgör ”möbler” i den mening som avses i kapitel 94. Enligt de förklarande anmärkningarna till Harmoniserade systemet vad gäller kapitel 94, Allmänna anvisningar, andra stycket A, avses med begreppet ”möbler” föremål som, huvudsakligen för nyttoändamål, används för inredning av bostäder, för trädgårdar etcetera. Dock används endast sådana föremål för inredning som är avsedda att förbli där med en viss grad av varaktighet. Finanzgericht Bremen anser att detta inte gäller för luftsofforna, som är lämpliga att tas med till olika platser och användas där tillfälligt. Även om de i enskilda fall används på annat

sätt är det nämligen, på grund av deras objektiva kännetecken, såsom den låga vikten och möjligheten att fylla dem med luft utan att använda pump eller liknande, lätt att transportera dem och enkelt och lätt att ställa upp dem, och det är enkelt och går snabbt att packa ner dem igen. Eftersom de är relativt instabila och regelbundet måste fyllas på med luft är de slutligen endast i begränsad utsträckning lämpliga för att användas permanent som inredningsföremål.

- 24 Finanzgericht Bremen anser att luftsofforna inte heller utgör sittmöbler, eftersom de inte i första hand är tillverkade för att sätta sig på. En sittmöbel ska [utelämnas] göra det möjligt [för användaren i fråga] att sitta stabilt – eventuellt i olika sittställningar. Det måste åtminstone vara möjligt att lyfta fötterna från golvet eller marken utan att trilla av sittmöbeln eller tippa tillsammans med sittmöbeln. Detta garanteras emellertid inte i samband med de omtvistade luftsofforna. Såsom Finanzgericht Bremen kunde konstatera vid undersökningen är det bara möjligt att inta stabila sittställningar i en luftsoffa, om benen är vinklade och fötterna har placerats på golvet eller marken. Denna begränsade möjlighet att sätta sig på en luftsoffa räcker emellertid inte för att tillskriva den en principiell avsedd användning som sittmöbel.
- 25 Finanzgericht Bremen kan inte heller godta LB:s argument enligt vilket den fortsatta lydelsen av nummer 9401 "... även bäddbara" medför en klassificering enligt detta nummer. I nummer 9401 används nämligen inte verbet "liegen" (ligga), utan substantivet "Liegen" ("bäddbara sittmöbler" i den svenska språkversionen). I den engelska och den franska språkversionen av nummer 9401 talas det inte om "bäddbara sittmöbler", utan om "sängar" ("beds" respektive "lits"). Eftersom endast den engelska och den franska språkversionen av konventionen om systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering är bindande [utelämnas] [källa i doktrin] kan LB inte åberopa den omständigheten att ordet "Liegen" används i den tyska lydelsen av nummer 9401. Begreppet "sängar" måste i stället tas som utgångspunkt. Med en säng avses i allmänhet en möbel som är avsedd att sova, ligga eller vila på. En säng kan bara uppfylla detta ändamål om den har en liggyta som hela kroppen kan vila på i alla möjliga sovställningar (sovande på rygg, på mage eller på sidan). På de omtvistade luftsofforna kan man bara inta en någorlunda säker liggställning om man ligger på rygg. Det är däremot inte möjligt att sova normalt i olika sovställningar på luftsofforna.
- 26 För övrigt måste luftsofforna ändå i första hand utgöra sittmöbler. Genom formuleringen "Sittmöbler ... även bäddbara" klarläggs otvetydigt att varorna i första hand måste utgöra sittmöbler för att klassificeras enligt detta nummer.
- 27 Finanzgericht Bremen anser således att de omtvistade luftsofforna ska klassificeras med tillämpning av punkt 3 i de allmänna bestämmelserna för tolkning av i Kombinerade nomenklaturen. Finanzgericht Bremen bedömer i detta avseende, till skillnad från huvudtullkontoret, att ett material som ger varan dess karaktär inte kan fastställas.

- 28 Det är i förevarande fall inte möjligt att utgå från vare sig typ och beskaffenhet eller omfattning, kvantitet, vikt eller värde när det gäller frågan vilket material som ger luftsofforna deras karaktär. Till att börja med är skillnaden i värde mellan de båda materialen som kommer i fråga (plastduk å ena sidan och textilväv å andra sidan) så obetydlig att den kan bortses från. Finanzgericht Bremen anser att detsamma gäller för de båda materialens vikt. Textilväven är visserligen något lättare än plastduken och skulle således kunna anses ge luftsofforna deras karaktär mot bakgrund av den omständigheten att de är konstruerade just för att vara så lätta som möjligt. Även i det fallet anser Finanzgericht Bremen att skillnaden är så obetydlig att den inte kan anses vara avgörande. Detsamma gäller för de båda materialens omfattning. Enligt LB:s argument har obetydligt mer plastduk än textilväv använts, medan huvudtullkontoret däremot vid den muntliga förhandlingen förklarade att obetydligt mer textilväv än plast använts i det undersökta varuprovet. Finanzgericht Bremen anser att det kan lämnas därhän huruvida det nu faktiskt har använts lite mer textilmaterial eller lite mer plast. Sådana små skillnader är nämligen inte av sådan art att de kan avgöra huruvida något av de båda materialen ger varan dess karaktär.
- 29 När det gäller betydelsen av de båda materialen som kommer i fråga för användningen av luftsofforna anser Finanzgericht Bremen att de båda materialen har lika stor betydelse. Luftsofforna kan nämligen inte användas utan plastduken, eftersom de annars inte skulle kunna innehålla luft. De skulle inte heller kunna säljas utan den omgivande väven, eftersom livslängden till att börja med skulle vara avsevärt begränsad. Höljet av textilmaterial är vidare nödvändigt för att kroppens kontakt med luftsofforna ska kunna bli behaglig särskilt med badkläder. Höljet är dessutom nödvändigt av estetiska skäl.
- 30 Till skillnad från huvudtullkontorets uppfattning anser Finanzgericht Bremen inte att textilväven ska anses ge varorna deras karaktär enbart på grund av utseendet. Finanzgericht Bremen utgår i stället från att de båda materialen har lika stor betydelse för användningen av luftsofforna.
- 31 Finanzgericht Bremen tenderar således att klassificera de omtvistade varorna enligt kapitel 63 med tillämpning av punkt 3 c i de allmänna bestämmelserna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen. Eftersom, förutom en klassificering enligt kapitel 63, endast en klassificering enligt ett nummer i kapitel 39 kommer i fråga, är nummer 6306 det nummer som står sist i nomenklaturen.
- 32 Finanzgericht Bremen har dock inte förbisett den omständigheten att ovannämnda uppfattning vad gäller klassificeringen endast är möjlig om det, vad gäller de omtvistade luftsofforna, anses att det inte är fråga om en sittmöbel enligt nummer 9401.
- 33 Samtidigt känner Finanzgericht Bremen till att det vid den tidpunkt för importen som är relevant i det nu aktuella fallet, det vill säga år 2017, fanns flera bindande klassificeringsbesked (som till övervägande del hade utfärdats av andra medlemsstater och genomgående för andra företag) där jämförbara varor hade

klassificerats som sittmöbler. I detta sammanhang saknar det betydelse att dessa bindande klassificeringsbesked numera inte längre gäller.

- 34 Det saknar också betydelse att det i kommissionens förklarande anmärkningar till KN som publicerades i EUT C 119/1, 2019, under punkt 03.0 till kapitel 94 beträffande sådana varor som är aktuella i detta fall inte är möbler i den mening som avses i kapitel 94, utan, beroende på beskaffenheten av deras material, campingartiklar enligt nr 6306 eller varor enligt kapitel 39 eller 40. Dessa förklarande anmärkningar är nämligen inte rättsligt bindande och kan för övrigt inte ha retroaktiv verkan.
- 35 Mot bakgrund av de bindande klassificeringsbesked som fanns vid den aktuella tiden råder det följaktligen tvivel om huruvida en klassificering av de omtvistade luftsofforna enligt nummer 9401 som sittmöbler kan nekas.

ARBETSDOKUMENT